

VASTE COMMISSIE VOOR TAALTOEZICHT
NEDERLANDSE AFDELING

VERGADERING VAN..... 11 mei 1965.....

Aanwezig : De Heer [redacted] Voorzitter ;

De Heren : [redacted]

vaste leden.

De Heren : [redacted]

plaatsvervangende leden.

De Heer : [redacted], Inspecteur-Generaal, Secretaris

De Heer : [redacted], Adviseur.

Nr. 1170.

De Nederlandse Afdeling,

Gelet op het verzoek op 27 maart 1965 ingediend (dossier nr. 1170) waarbij gevraagd wordt of het juridisch als administratief verantwoord is dat briefwisseling met een Franstalig adres in gemeenten zonder speciale regeling uit het Nederlandse taalgebied te weten te Tienen als onbestelbaar wordt behandeld ;

Gelet op de artikelen 53, § 1 en 54, § 5 van de wet van 2 augustus 1963 op het gebruik van de talen in bestuurszaken ;

Overwegende dat de straatnamen berichten zijn voor het publiek ;

Overwegende dat luidens artikel 11, § 1 van de wet van 2 augustus 1963 de plaatselijke diensten die in het Nederlands of het Franse taalgebied gevestigd zijn de berichten bestemd voor het publiek uitsluitend in de taal van hun gebied stellen, dat de straatnamen in een gemeente zonder speciale regeling uit het Nederlandse taalgebied dan ook enkel Nederlandse benamingen mogen dragen ;

Overwegende dat, afgezien van de gebruiken van de postdiensten om te trachten elk stuk toch zijn bestemming te doen bereiken, ten aanzien van de wet van 2 augustus 1963 voor de postdienst enkel de officiële straatnaam, die in een gemeente als Tienen enkel Nederlands kan zijn, bestaat en dat dus voor die gemeenten de adressen met straatnamen in een andere taal door de postdiensten als onvoldoende geadresseerd kunnen worden beschouwd

Overwegende dat ten aanzien van het feit dat er in een gemeente zonder speciale regeling uit het Nederlandse of het Frans taalgebied geen officiële vertalingen van straatnamen bestaan, de vrije vertalingen van straatnamen een gevaar voor vergissingen behelzen en geen waarborg bieden voor een goede postbedeling ;

Om deze redenen besluit :

Artikel 1.- De postdiensten kunnen de correspondentie, waarop, voor gemeenten zonder speciale regeling uit het Nederlandse taalgebied, de straatnamen in een andere taal dan het Nederlands zijn vermeld, ten aanzien van de wet van 2 augustus 1963 als onvoldoende geadresseerd beschouwen.

.../

Artikel 2. - Afschrift van deze beslissing zal worden
gezonden aan verzoeker alsmede aan de Minister
van P.T.T.

Gedaan te Brussel, 11 mei 1965.

De Secretaris,

De Voorzitter,

[Redacted signatures and names]